



## PALANGOS MIESTO SAVIVALDYBĖS TARYBA

### SPRENDIMAS DĖL PARTNERYSTĖS IR BENDRADARBIAVIMO SUTARTIES

2016 m. gegužės d. Nr. T2-  
Palanga

Vadovaudamasi Lietuvos Respublikos vietos savivaldos įstatymo 6 straipsnio 28 punktu, Palangos miesto savivaldybės vardu sudaromų sutarčių pasirašymo tvarkos aprašo, patvirtinto Palangos miesto savivaldybės tarybos 2011 m. rugsėjo 8 d. sprendimu Nr. T2-154 „Dėl Palangos miesto savivaldybės vardu sudaromų sutarčių pasirašymo tvarkos aprašo patvirtinimo“, pakeisto Palangos miesto savivaldybės tarybos 2013 m. lapkričio 28 d. sprendimu Nr. T2-304 „Dėl Tarybos 2011 m. rugsėjo 8 d. sprendimo Nr. T2-154 pakeitimo“, 5.2 punktu, atsižvelgdama į Viešosios įstaigos Būsto energijos taupymo agentūros 2016 m. balandžio 29 d. raštą Nr. (3)-132.2-3535, Palangos miesto savivaldybės taryba n u s p r e n d ž i a :

1. Pritarti Palangos miesto savivaldybės ir VšĮ Būsto energijos taupymo agentūros „Partnerystės dėl projekto „Daugiabučių namų ir savivaldybės viešųjų pastatų modernizavimo skatinimas“ įgyvendinimo ir bendradarbiavimo rengiant daugiabučių namų investicijų planus bei savivaldybės viešojo pastato investicijų projektą“ sutarčiai (pridedama).

2. Įgalioti Palangos miesto savivaldybės merą pasirašyti 1 punkte nurodytą sutartį.

Šis sprendimas gali būti skundžiamas Klaipėdos apygardos administraciniam teismui (Galinio Pylimo g. 9, LT-91230 Klaipėda) Lietuvos Respublikos administracinių bylų teisenos įstatymo nustatyta tvarka ir terminais.

Meras

Šarūnas Vaitkus

Ūkio ir turto skyriaus vedėjas

Kostas Jakubauskas

Bendrojo skyriaus savivaldybės

kalbos tvarkytoja

Vaiva Milončiūtė

Juridinio ir personalo skyriaus vedėjas

Petras Kaminskas

Direktorius pavaduotoja

Violeta Staskonienė

Administracijos Direktorė

Akvilė Kilijonienė

Mero pavaduotojas

Rimantas Antanas Mikalkėnas

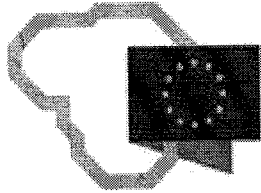
Bukalėrijolė Medėja

Ride Šilaitienė

Įteikti: ŪTS, VšĮ Būsto energijos taupymo agentūrai (Švitrigailos g. 11B, LT-03228, Vilnius)

PRITARTA

Palangos miesto savivaldybės tarybos  
2016 m. gegužės d. sprendimo Nr. T2-  
1 punktu



Kuriame  
Lietuvos ateitį

2014-2020 metų  
Europos Sąjungos  
fondų investicijų  
veiksmų programa

### Projekto pavadinimas:

*„Daugiabučių namų ir savivaldybių viešųjų pastatų modernizavimo skatinimas“*

**PARTNERYSTĖS DĖL PROJEKTO „DAUGIABUČIŲ NAMŲ IR SAVIVALDYBIŲ  
VIEŠŲJŲ PASTATŲ MODERNIZAVIMO SKATINIMAS“  
ĮGYVENDINIMO IR BENDRADARBIAVIMO  
RENGIANT DAUGIABUČIŲ NAMŲ INVESTICIJŲ PLANUS BEI SAVIVALDYBĖS  
VIEŠOJO PASTATO INVESTICIJŲ PROJEKTĄ  
SUTARTIS NR.**

2016-.....-.....d.

Palanga

VšĮ Būsto energijos taupymo agentūra (toliau – **Projekto vykdytojas**),  
atstovaujama direktoriaus Valiaus Serbentos ir \_\_\_\_\_ savivaldybė (toliau –  
**Projekto partneris**), atstovaujama \_\_\_\_\_, toliau bendrai  
vadinamos „Šalimis“

*Atsižvelgdamos į tai, kad:*

*Valstybės parama daugiabučių namų modernizavimui skiriama vadovaujantis:*

- Lietuvos Respublikos valstybės paramos daugiabučiams namams atnaujinti (modernizuoti) įstatymu (aktuali teisės akto redakcija) ir Daugiabučių namų atnaujinimo (modernizavimo) programa patvirtinta Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2004 m. rugsėjo 23 d. nutarimu Nr. 1213 (aktuali teisės akto redakcija) ir kitais teisės aktais;

*Vadovaudamosi:*

- 2014-2020 m. Europos Sąjungos fondų investicijų veiksmų programa Nr. C(2014)6397;

- 2014-2020 m. Europos Sąjungos fondų investicijų veiksmų programos priedu Nr. 1326;

- Projektų administravimo ir finansavimo taisyklėmis Nr. 1K-316 (aktuali teisės akto redakcija);

- 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2012/27/ES dėl energijos vartojimo efektyvumo, kuria iš dalies keičiamos direktyvos 2009/125/EB ir 2010/30/ES bei kuria panaikinamos direktyvos 2004/8/EB ir 2006/32/EB (OL 2012 L 315, p. 1), kurioje nustatoma bendra energijos vartojimo efektyvumo skatinimo Europos Sąjungoje priemonių sistema;

- 2014-2020 m. rekomendacijomis dėl projektų išlaidų atitikties Europos Sąjungos struktūrinių fondų reikalavimams;

- 2014 -2020 metų Europos Sąjungos fondų investicijų veiksmų programos 4 prioritetu „Energinis efektyvumo ir atsinaujinančių išteklių energijos gamybos ir naudojimo skatinimas“;

- 2014 -2020 metų Europos Sąjungos fondų investicijų veiksmų programos 4 prioriteto „Energinis efektyvumo ir atsinaujinančių išteklių energijos gamybos ir naudojimo skatinimas“ 04.3.1-APVA-V-

003 priemonės „Daugiabučių namų ir savivaldybių viešųjų pastatų modernizavimo skatinimas“ Projektų finansavimo sąlygų aprašu Nr.1(aktuali teisės akto redakcija) (toliau – Aprašas);  
 -Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2014 m. gruodžio 19 d. įsakymu Nr. D1-1050 „Dėl 2014–2020 metų Europos Sąjungos fondų investicijų veiksmų programos prioriteto įgyvendinimo priemonių įgyvendinimo plano ir nacionalinių stebėsenos rodiklių skaičiavimo aprašo patvirtinimo“ pirmo skyriaus antras skirsnis Veiksmų programos prioriteto įgyvendinimo priemone Nr. 04.3.1-APVA-V-003 „Daugiabučių namų ir savivaldybių viešųjų pastatų modernizavimo skatinimas“(aktuali teisės akto redakcija);

Siekdamos:

- Skatinti daugiabučių namų atnaujinimo (modernizavimo) ir savivaldybių viešųjų pastatų energinio efektyvumo didinimo procesą savivaldybėse pagal savivaldybių tarybų tvirtinamas daugiabučių namų ir savivaldybių viešųjų pastatų energinio efektyvumo didinimo programas, atitinkančias Daugiabučių namų atnaujinimo (modernizavimo) programą ir Viešųjų pastatų energinio efektyvumo didinimo programą;

- Padėti savivaldybėms sukurti reikiamas technines, teisines, organizacines ir finansines priemones, reikalingas daugiabučių namų ir savivaldybių viešųjų pastatų energinio efektyvumo didinimo programų parengimui ir įgyvendinimui,  
 sudarė šią sutartį (toliau – **Sutartis**):

## I. SUTARTIES DALYKAS

1. Šia Sutartimi nustatomi:

1.1. Projekto vykdytojo ir Projekto partnerio įsipareigojimai veikti bendrai siekiant įgyvendinti Europos regioninės plėtros fondo lėšomis finansuojamą projektą „Daugiabučių namų ir savivaldybių viešųjų pastatų modernizavimo skatinimas“ pagal 2014–2020 metų Europos Sąjungos fondų investicijų veiksmų programos prioriteto įgyvendinimo priemonę Nr. 04.3.1-APVA-V-003 „Daugiabučių namų ir savivaldybių viešųjų pastatų modernizavimo skatinimas“.

1.2. Lietuvos Respublikos aplinkos ministerijai paskelbus kvietimus teikti paraiškas dėl daugiabučių namų atnaujinimo (modernizavimo) ir savivaldybės viešųjų pastatų energinio efektyvumo didinimo projektų finansavimo, Projekto partneris teisės aktų nustatyta tvarka sutelkia savo organizacines ir technines priemones tinkamiems atnaujinti pastatams atrinkti, tinkamų atnaujinti pastatų sąrašams sudaryti. Projekto partneris, vadovaudamasis Viešųjų pirkimų įstatymu, organizuoja daugiabučių namų atnaujinimo (modernizavimo) investicijų planų įskaitant energinio naudingumo sertifikatų prieš daugiabučio namo atnaujinimą (modernizavimą) parengimo paslaugų pirkimą ir apmokėjimą, vieno savivaldybės viešojo pastato investicijų projekto parengimo paslaugų pirkimą ir apmokėjimą, taip pat vykdo kitus Sutartyje numatytus įsipareigojimus kol galios Projekto sutartis. Aplinkos ministerijai, paskelbus kvietimą teikti paraiškas dėl pastatų atnaujinimo (modernizavimo) ir Projekto partneriui, atrinkus kvietime nurodytus reikalavimus atitinkančius pastatus, prie šios Sutarties sudaromas ir pasirašomas Sutarties priedas (toliau – Priedas). Pagal šią Sutartį gali būti sudarytas ir pasirašytas vienas Priedas, atrinktam savivaldybės viešojo pastato investicijos projektui parengti ir ne daugiau kaip du Priedai atrinktiems daugiabučių namų, įskaitant energetinio naudingumo sertifikatų prieš daugiabučio namo atnaujinimą (modernizavimą) investicijų planams parengti.

Projekto partneriui neatrinkus pagal kvietimo reikalavimus tinkamo atnaujinti savivaldybių viešojo pastato, sutarties priedas nepasirašomas.

## II. SĄVOKOS

2. Šioje Sutartyje vartojamos sąvokos:

2.1. **Įgyvendinančioji institucija** – Lietuvos Respublikos aplinkos ministerijos Aplinkos projektų valdymo agentūra;

2.2. **Projekto sutartis** – Projekto vykdytojo ir Įgyvendinančiosios institucijos sudaryta Projekto sutartis;

2.3. **Projekto vykdytojas** – VšĮ Būsto energijos taupymo agentūra, užtikrinanti bendrą Projekto koordinavimą, tiesiogiai ir nepertraukiamai prisidedanti prie Projekto įgyvendinimo, turinti Projekto sutartyje numatytą atsakomybę už Projekto įgyvendinimą bei valdanti Projekto finansinės paramos išteklius;

2.4. **Projekto partneris** – Savivaldybė, įsipareigojanti pati įgyvendinti dalį Projekto funkcijų, atsižvelgiant į šioje Sutartyje jai numatytas atsakomybes;

2.5. **Projektas** – ekonomiškai nedalomų ir tikslių funkcijų atliekančių veiklos rūšių visuma, turinti apibrėžtą biudžetą, įgyvendinimo laikotarpį ir aiškiai nustatytus tikslus, kurie yra nustatyti paraiškoje 2014–2020 Europos Sąjungos struktūrinei paramai gauti pagal 2014–2020 metų Europos Sąjungos fondų investicijų veiksmų programos prioriteto įgyvendinimo priemonę „Daugiabučių namų ir savivaldybių viešųjų pastatų modernizavimo skatinimas“ Nr. 04.3.1-APVA-V-003.

2.6. **Viešieji pirkimai** – Projekto vykdytojo ir Projekto partnerio pagal Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymą organizuojami ir vykdomi būtinų paslaugų ir darbų pirkimai Projektui įgyvendinti;

2.7. **Pranešimai** – bet kokia rašytinė informacija, susijusi su šia sutartimi, kurią viena Sutarties Šalis perduoda kitai sutarties Šaliai;

2.8. **Tinkamos projekto išlaidos**– išlaidos, įvardintos Apraše kaip tinkamos projekto išlaidos;

2.9. **Netinkamos projekto išlaidos** – išlaidos, Apraše įvardintos kaip netinkamos projekto išlaidos arba neįvardintos kaip tinkamos projekto išlaidos;

2.10. **Viešinimo priemonės**– sąvoka suprantama taip, kaip ji apibrėžiama Lietuvos Respublikos finansų ministro 2014 m. spalio 8 d. įsakymu Nr. 1K-316 patvirtintų taisyklių „dėl projektų administravimo ir finansavimo“ 37 skirsnio informavimo apie projektą punktų reikalavimuose.

2.11. **Projekto tęstinumas** – Projektu įgyvendintų veiklų tęstinis vykdymas bei sukurto ar pagerinto turto (jei taikoma) eksploatacija ir tinkamas naudojimas pasibaigus Projektui;

2.12. **Konfidenciali informacija**– įvairi su šia Sutartimi ir jos vykdymu susijusi informacija, nepaisant jos pateikimo būdo, formos ir laikmenos, taip pat įvairios žinios bei kita informacija, nurodyta šioje Sutartyje (įskaitant, bet neapsiribojant Projekto paramos biudžeto detalizacija, planuojamomis viešųjų pirkimų procedūromis ir pan.), kurios atskleidimas gali padaryti žalą Projekto įgyvendinimo rezultatams, Projekto vykdytojui, Projekto partneriui, darbų tiekėjams ar trečiųjų asmenų interesams ir (ar) kurios atskleidimas nėra pageidaujamas šios Sutarties šalių. Kartu konfidencialia yra laikoma visa atitinkamai gaunama informacija, kuri aiškiai nurodoma kaip konfidenciali arba kuri turėtų būti pagrįstai laikoma konfidencialia.

2.13. **Daugiabutis namas** – sąvoka suprantama taip, kaip ji apibrėžiama Lietuvos Respublikos daugiabučių gyvenamųjų namų ir kitos paskirties pastatų savininkų bendrijų įstatyme.

2.14. **Viešasis pastatas** – sąvoka suprantama taip, kaip ji apibrėžiama Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2014 m. lapkričio 26 d. nutarimu Nr. 1328 patvirtintoje Viešųjų pastatų energinio efektyvumo didinimo programoje.

2.15. **Investicijų planas**– sąvoka suprantama taip, kaip ji apibrėžiama Daugiabučio namo atnaujinimo (modernizavimo) investicijų plano rengimo tvarkos apraše, patvirtintame 2009 m. lapkričio 10 d. Lietuvos Respublikos aplinkos ministro įsakymu Nr. D1-677;

2.16. **Viešojo pastato investicijų projektas** – sąvoka suprantama taip, kaip ji apibrėžiama Savivaldybių Viešųjų pastatų energinio efektyvumo didinimo projektų rengimo ir atrankos tvarkos aprašo, patvirtinto 2015 m. gegužės 18 d. Lietuvos Respublikos aplinkos ministro įsakymu Nr. D1-410, 2.4. punkte,

2.17. **Programa** – savivaldybės tarybos patvirtinta pastatų energinio efektyvumo didinimo programa.

2.18. Kitos šioje Sutartyje vartojamos sąvokos suprantamos taip, kaip jas apibrėžia Projekto sutartis.

### III. PROJEKTO VEIKLA, VEIKLŲ VYKDYMAS

### **3. Projekto vykdytojas:**

- 3.1. vykdo bendrąją Projekto priežiūrą ir koordinavimą, Projekto valdymą;
- 3.2. vykdo Projekto lėšų administravimą ir buhalterinę apskaitą;
- 3.3. administruoja Projektui skiriamoms finansavimo lėšoms kredito įstaigoje atidarytą Projekto sąskaitą;
- 3.4. rengia mokėjimo prašymų teikimo planus/grafikus;
- 3.5. atstovauja Projekto partneriams santykiuose su trečiaisiais asmenimis;
- 3.6. rengia ataskaitas po Projekto finansavimo pabaigos;
- 3.7. informuoja Projekto partnerį apie jo įsipareigojimų vykdymą galinčias įtakoti esmines aplinkybes;
- 3.8. vienašališkai priima sprendimus dėl neesminių Projekto sąlygų pakeitimų, kurie nekeičia Projekto partnerio teisių ir pareigų;
- 3.9. teikia Įgyvendinančiajai institucijai informaciją apie Projekto įgyvendinimą;
- 3.10. paskiria vieną asmenį Projekto koordinatoriumi, atsakingą už kontaktų su Projekto partneriu ir kitais asmenimis palaikymą bei dalyvavimą pagal poreikį formuojamų darbo grupių posėdžiuose.

### **4. Projekto partneris:**

- 4.1. bendradarbiauja su Projekto vykdytoju, siekdamas užtikrinti sėkmingą Projekto veiklų įgyvendinimą;
- 4.2. kaupia ir teikia Projekto vykdytojui turimą informaciją, reikalingą po Projekto finansavimo pabaigos;
- 4.3. bendradarbiauja su Projekto vykdytoju, Įgyvendinančiąja institucija, siekiant užtikrinti pagal Sutartį priimtų įsipareigojimų įvykdymą;
- 4.4. paskiria vieną asmenį Projekto koordinatoriumi, atsakingą už kontaktų su Projekto vykdytoju ir kitais asmenimis palaikymą bei dalyvavimą pagal poreikį formuojamų darbo grupių posėdžiuose;
- 4.5. šios Sutarties sudarymui turi visus įgaliojimus, pavedimus, patvirtinimus ir kitus dokumentus, būtinus pagal Partnerio veiklai taikomus teisės aktus.

## **IV. INFORMAVIMAS APIE PROJEKTĄ**

5. Viešinant Projektą, Šalys įsipareigoja atlikti šiuos veiksmus:

- 5.1. paskelbti savo interneto tinklalapiuose, kad įgyvendinamas Projektas, finansuojamas pagal atitinkamą veiksmų programą iš Europos regioninės plėtros fondo ir (ar) Lietuvos Respublikos valstybės biudžeto lėšų;
- 5.2. prieš skelbiant pranešimus spaudoje Projekto partneriui suderinti juos su Projekto vykdytoju;
- 5.3. bendrai atlikti viešinimo veiksmus, privalomus 2014–2020 m. programavimo periodo projektams.

## **V. PROJEKTO REZULTATAI**

6. Pagal šią Sutartį tiesioginis Projekto rezultatų naudos gavėjas yra Projekto partneris.

7. Šalys susitaria, kad Projekto partneriui priskirtos veiklos bus laikomos tinkamai įvykdytomis, kai teisės aktų nustatyta tvarka bus gautas atsakingos valstybės institucijos suderinimas šioje sutartyje numatytiems Projekto partnerio parengtiems investicijų planams ir viešojo pastato energinio efektyvumo didinimo investicijų projektui ir šioje sutartyje nustatyta tvarka Projekto vykdytojui bus pateikti visi su Projekto partnerio veiklų vykdymu susiję dokumentai.

8. Projekto partneris įsipareigoja:

- 8.1. gavęs pajamų iš Projekto veiklos rezultatų apie tokių pajamų gavimą informuoti Projekto vykdytoją;

8.2. grąžinti gautą pagal šią Sutartį paramą išlaidoms tų veiklų, kurios buvo finansuojamos kitokios paramos lėšomis (įskaitant valstybės paramą, numatytą Lietuvos Respublikos valstybės paramos būstui įsigyti ar išsinuomoti ir daugiabučiams namams atnaujinti (modernizuoti) įstatyme ir teisės aktuose, numatančiuose valstybės paramą savivaldybės viešųjų pastatų energinio efektyvumo didinimui.

## VI. ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI

### 9. Šalys įsipareigoja:

9.1. siekti Sutartyje nustatytų tikslų ir įgyvendinti Projektą, vadovaujantis rūpestingumo, efektyvumo, skaidrumo, geros partnerystės principais ir kita gera praktika;

9.2. skirti žmogiškuosius, techninius, intelektinius, materialinius ir kitokio pobūdžio išteklius, reikalingus ir leidžiančius tinkamai vykdyti šios sutarties sąlygas;

9.3. laikytis Lietuvos Respublikos įstatymų, Europos Sąjungos teisės aktų, susijusių su Projekto įgyvendinimu;

9.4. saugoti su Projekto įgyvendinimu susijusius dokumentus teisės aktų numatyta tvarka;

9.5. bendradarbiauti su Projektą prižiūrinčiais ir kontroliuojančiais asmenimis ir institucijomis, laiku teikti jiems visą prašomą informaciją, sudaryti sąlygas jiems apžiūrėti Projekto įgyvendinimo ir (ar) administravimo vietą ir savo veiklą, susijusią su Projektu, susipažinti su dokumentais, susijusiais su Projekto ir šios Sutarties vykdymu, šalinti Projekto įgyvendinimo trūkumus;

9.6. neperleisti savo įsipareigojimų ir teisių pagal šią Sutartį tretiesiems asmenims be kitos Šalies raštiško sutikimo;

9.7. saugoti ir neatskleisti tretiesiems asmenims bendros veiklos komercinių paslapčių (konfidencialios informacijos), išskyrus atvejus, kai yra raštiškas kitos šalies sutikimas dėl paslapties atskleidimo ir kada pagal teisės aktus būtina atskleisti teisėsaugos institucijoms.

### 10. Įgyvendinant Projektą Projekto vykdytojas įsipareigoja:

10.1. esant poreikiui teikti Projekto partneriui konsultacijas ir kitą techninę pagalbą atrenkant tinkamus atnaujinti (modernizuoti) pastatus;

10.2. Projekto partnerio pateiktus viešųjų pirkimų dokumentus teikti derinti Įgyvendinančiajai institucijai;

10.3. neteikti Įgyvendinančiai institucijai mokėjimo prašymų dėl Partnerio vykdytų Projekto veiklų išlaidų apmokėjimo (kompensavimo) Projekto lėšomis, jeigu Partnerio vykdytomis Projekto veikloms buvo teikiama parama bet kuriomis kitomis lėšomis;

10.4. apmokėti daugiabučių namų investicijų planų įskaitant energinio naudingumo sertifikatų prieš daugiabučio namo atnaujinimą (modernizavimą) ir savivaldybės viešojo pastato investicijų projekto parengimo išlaidas ar jų dalį taip kaip nurodyta Aplinkos ministerijos kvietime. Išlaidos apmokamos tik iš Projektui finansuoti skirtų lėšų ir tik Projekto vykdytojui gavus Projektui įgyvendinti skirtą finansavimą, ir ne anksčiau negu 2016 m. rugpjūčio mėn;

10.5. Projekto partnerio prašymu ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas suteikti visą turimą informaciją, susijusią su Projekto įgyvendinimu;

10.6. vykdyti kitus šioje sutartyje numatytus įsipareigojimus.

### 11. Įgyvendinant Projektą Projekto partneris įsipareigoja:

11.1. Aplinkos ministerijai, paskelbus kvietimus teikti paraiškas dėl daugiabučių namų atnaujinimo (modernizavimo), atrinkti pagal Daugiabučių namų atnaujinimo (modernizavimo) programoje ir kvietime nurodytus reikalavimus, tinkamus atnaujinti (modernizuoti) daugiabučius namus;

11.2. Aplinkos ministerijai, paskelbus kvietimus teikti paraiškas dėl savivaldybės viešųjų pastatų energinio efektyvumo didinimo projektų finansavimo atrinkti vieną pagal Viešųjų pastatų energinio efektyvumo didinimo programoje ir kvietime nurodytus reikalavimus tinkamą atnaujinti (modernizuoti) savivaldybės viešąjį pastatą;

11.3. sudarius daugiabučių namų atnaujinimo (modernizavimo), viešojo pastato atnaujinimo sąrašus, kreiptis į Projekto vykdytoją dėl atrinktų pastatų sąrašų suderinimo ir Sutarties priedų pasirašymo;

11.4. po sutarties priedų pasirašymo, organizuoja Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatyme numatytais viešųjų pirkimų būdais viešuosius pirkimus dėl atrinktų daugiabučių namų investicijų planų, įskaitant energinio naudingumo sertifikatų prieš daugiabučio namo atnaujinimą (modernizavimą) ir vieno viešojo pastato investicijų projekto parengimo.

11.5. įvykdžius viešuosius pirkimus prieš pasirašant viešųjų pirkimų sutartį su laimėjusiu tiekėju, pateikti Projekto vykdytojui viešųjų pirkimų dokumentus derinimui su Įgyvendinančiąja institucija; Viešųjų pirkimų sutartį su laimėjusiu tiekėju pasirašyti tik gavus Įgyvendinančios institucijos pritarimą, kad pirkimas yra tinkamai įvykdytas;

11.6 parengtus daugiabučių namų atnaujinimo (modernizavimo) investicijų planus ir viešojo pastato investicijų projektą suderina su atsakinga valstybės institucija teisės aktų nustatyta tvarka;

11.7. pateikti Projekto vykdytojui, rengiančiam ir teikiančiam Įgyvendinančiai institucijai mokėjimo prašymus, patirtas tinkamas išlaidas pagrindžiančius dokumentus, reikalingus mokėjimo prašymui Įgyvendinančiai institucijai teikti: paslaugos sutartis, mokėjimo nurodymus, paslaugų priėmimo-perdavimo aktą, atsakingos institucijos suderinimo raštus, kompaktiniame diske įrašytus parengtus projektus ir kt. dokumentus;

11.8. padengti savo lėšomis visas nenumatytas išlaidas, taip pat būtinas Projekto vykdymui išlaidas (jų dalį), kurios šia sutartimi ir Įgyvendinančios institucijos sprendimu yra pripažintos netinkamomis finansuoti Projekto lėšomis;

11.9. nedelsiant informuoti Projekto vykdytoją apie visas aplinkybes ir priežastis, trukdančias tinkamai vykdyti Projektą ar apie grėsmę tokioms aplinkybėms bei priežastims atsirasti;

11.10. teisės aktų nustatyta tvarka dėti pastangas, kad šio Projekto vykdymo metu parengti daugiabučių namų atnaujinimo (modernizavimo) investicijų planai ir viešojo pastato investicijų projektas būtų įgyvendinti; papildyti esamą ar parengti naują Energinio efektyvumo didinimo programą pagal šią sutartimi atrinktus ir parengtus daugiabučių namų atnaujinimo (modernizavimo) investicijų planus ir viešojo pastato investicijų projektą; paskirti Programos įgyvendinimo administratorių ir pavesti jam įgyvendinti daugiabučių namų atnaujinimo (modernizavimo) investicijų planus, viešojo pastato investicijų projektą;

11.11. kaip galima greičiau, bet ne vėliau kaip per 10 (dešimt) darbo dienų nuo įvykusių pasikeitimų, raštu pranešti Projekto vykdytojui ir Įgyvendinančiajai institucijai apie bet kurių duomenų, pateiktų šioje Sutartyje ar jos prieduose, pasikeitimus;

11.12. keistis visa Projekto įgyvendinimui reikalinga informacija; Projekto vykdytojo prašymu ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas suteikti visą turimą informaciją, susijusią su Projekto įgyvendinimu;

11.13. kaip galima greičiau, bet ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas, raštu informuoti Projekto vykdytoją apie visus pakeitimus, kurie turi įtakos Projekto įgyvendinimui;

11.14. laiku pateikti Projekto vykdytojui tinkamai sutvarkytą Projekto veikloms įgyvendinti reikalingą dokumentaciją, kuri yra jo žinioje (nuosavybės dokumentus (jei taikoma), leidimus, sprendimus, duomenis ataskaitoms ir kita);

11.15. bendradarbiauti su viešojo pirkimo konkurso būdu išrinktais tiekėjais, koordinuoti jų veiklą vietoje, teikti jų veiklai būtina informaciją, Projekto vykdytojo prašymu tikrinti jų paslaugų rezultatų kokybę, tikrinti bei vizuoti paslaugų atlikimo aktus;

11.16. sudaryti sąlygas tikrinti Projekto įgyvendinimo veiklas vietoje kontrolės institucijoms (Europos Komisijos auditoriams, Valstybės kontrolei, Įgyvendinančiajai institucijai, Projekto vykdytojui ir kitoms kompetentingoms institucijoms);

11.17. pateikti Projekto vykdytojui apmokėjimui dokumentus ne vėliau kaip prieš 15 (penkiolika) darbo dienų iki mokėjimo prašymų pateikimo Įgyvendinančiai institucijai grafike nurodytų terminų ir ne vėliau kaip prieš 15 (penkiolika) darbo dienų iki šios Sutarties termino pabaigos. Mokėjimo prašymų teikimo Įgyvendinančiai institucijai terminai yra numatomi Sutarties prieduose. Jeigu Projekto partneris čia nurodytais terminais vėluoja pateikti Projekto vykdytojui dokumentus apmokėjimui, tai Projekto išlaidų kompensavimas vykdomas tik su sekančiu mokėjimo prašymų teikimo etapu;

11.18. užtikrinti, kad Projekto partnerio sudarytose viešųjų pirkimų sutartyse būtų numatyta, kad sąskaitos už tinkamai atliktas ir priimtas paslaugas bus išrašytos ir pateiktos taip, kad Projekto partneris jas pateiktų Projekto vykdytojui ne vėliau kaip prieš 15 (penkiolika) darbo dienų iki mokėjimo prašymų teikimo Įgyvendinančiai institucijai grafike nurodytų terminų ir ne vėliau kaip prieš 15 (penkiolika) darbo dienų iki šios Sutarties pabaigos;

11.19. atlyginti (padengti) savo lėšomis visas nenumatytas, bet Projektui įgyvendinti būtinas išlaidas (nuostolius), susijusias su Projekto Partneriui priskirtų veiklų vykdymu, taip pat ir tais atvejais, kai būtinos Projekto vykdymui išlaidos (ar jų dalis) pripažįstamos netinkamomis finansuoti Projekto lėšomis (dėl viešųjų pirkimų vykdymo procedūrų pažeidimų, netinkamai (negavus suderinimo iš atsakingos valstybės institucijos teisės aktų nustatyta tvarka) parengus daugiabučių namų investicijų planus ar viešojo pastato investicijų projektą ar kitų teisės aktų pažeidimų atvejais);

11.20. užtikrinti, kad įsigyjant paslaugas nebūtų viršyta šios Sutarties prieduose nustatyta maksimali vieno daugiabučio namo investicijų plano, įskaitant energinio naudingumo sertifikatą prieš daugiabučio namo atnaujinimą (modernizavimą) parengimo paslaugų kaina bei maksimali vieno viešojo pastato investicijų projekto parengimo paslaugos kaina. Jeigu viršijama šios Sutarties prieduose nustatyta maksimali paslaugų kaina, paslaugų kainų skirtumas atlyginamas (padengiamas) Projekto partnerio lėšomis;

11.21. patvirtinus programą pagal parengtus daugiabučių atnaujinimo (modernizavimo) investicijų planus, viešojo pastato investicijų projektą, programos įgyvendinimą pradėti nedelsiant;

11.22. Projekto vykdytojui pareikalavus reguliariai teikti Projekto vykdytojui visą reikiamą informaciją, reikalingą techninės, socialinės, ekonominės ir kitokios stebėsenos atlikimui Programos įgyvendinimo metu ir po jos įgyvendinimo;

11.23. sudaryti sąlygas Projekto vykdytojo atstovams apžiūrėti daugiabučių namų ir viešojo pastato, kurie įtraukti į Programą, atnaujinimo (modernizavimo) projekto vykdymo vietą, susipažinti su dokumentais, susijusiais su Programos ir Sutarties vykdymu; užtikrinti galimybę vykdyti Programos investicijų planų ir viešojo pastato investicijų projekto įgyvendinimo priežiūrą;

11.24. vykdyti kitus šioje Sutartyje numatytus įsipareigojimus.

## VII. KONFIDENCIALUMAS

12. Šalys užtikrina, kad:

12.1. jų darbuotojai ar kitais pagrindais samdomi asmenys naudos konfidencialią informaciją tik šios Sutarties tikslais;

12.2. jų darbuotojai ar kitais pagrindais samdomi asmenys šios Sutarties vykdymo tikslais negali atskleisti jokios konfidencialios informacijos jokiems tretiesiems asmenims be išankstinio raštiško konfidencialios informacijos pateikėjo sutikimo;

12.3. imasi visų būtinų atsargumo priemonių siekiant užtikrinti, kad jokia konfidenciali informacija nebūtų atskleista (išskyrus pirmiau minėtus atvejus) ar naudojama jokiais kitais tikslais, išskyrus jų darbuotojams, tarnautojams vykdant šią Sutartį.

13. Konfidencialia informacija nelaikoma informacija, kuri:

13.1. yra ar tampa vieša;

13.2. yra teikiama tam, kad ji būtų pateikta viešai ir būtų įmanoma vykdyti šią Sutartį;

13.3. yra valdoma gavėjo be apribojimų ją atskleisti;

13.4. yra gauta iš trečiosios šalies, kuri ją gavo teisėtai, ir jai netaikomi apribojimai dėl atskleidimo;

13.5. yra nepriklausomai kuriama nenaudojant konfidencialios informacijos;

13.6. privalo būti atskleista pagal įstatymus ar kitus teisės aktus.

14. Nė viena šio skyriaus nuostata nedraudžia Šalims atskleisti bet kokią gautą konfidencialią informaciją bet kokiam konsultantui, rangovui, tiekėjui ar kitam šios Sutarties vykdymo tikslais samdomam asmeniui, su sąlyga, kad Šalis, atskleidžianti tą informaciją pareikalavo, kad konsultantai, rangovai, tiekėjai, darbuotojai ar kiti asmenys sudarytų konfidencialumo susitarimą.



## **VIII. PARTNERIŲ TARPUSAVIO FINANSINIAI ĮSIPAREIGOJIMAI IR ATSAKOMYBĖ UŽ ĮSIPAREIGOJIMŲ NEVYKDYMĄ**

15. Jei Projekto partneris ne laiku ar netinkamai vykdo savo įsipareigojimus, Projekto vykdytojas turi teisę raštu įspėti Projekto partnerį, reikalaujamas ištaisyti vykdymo trūkumus per ne trumpesnę kaip 15 dienų terminą. Jei Projekto partneris per Projekto vykdytojo nurodytą terminą vykdymo trūkumų nepašalina (įsipareigojimų neįvykdo), ar pašalina juos netinkamai, Projekto vykdytojas turi teisę reikalauti Projekto partnerio grąžinti Projekto vykdytojo sumokėtas lėšas ar jų dalį.

16. Jei Projekto partneris neįvykdo savo įsipareigojimų per Sutartyje nurodytą terminą, Projekto vykdytojas turi teisę reikalauti atlyginti nuostolius, patirtus dėl Sutarties ar jos dalies nevykdymo.

17. Jei Šalys savo sutartinius įsipareigojimus vykdo pasitelkdamas trečiuosius asmenis, jos yra atsakingos už trečiųjų asmenų atliekamų darbų ar paslaugų kokybę ir rezultatus.

## **IX. NENUGALIMA JĖGA**

18. Šalys atleidžiamos nuo atsakomybės už šios Sutarties sąlygų nevykdymą, jeigu įrodo, kad šios Sutarties sąlygos nebuvo vykdomos dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) Lietuvos Respublikos civilinio kodekso *mutatis mutandis* 6.212 ir 6.253 straipsniuose nurodytų aplinkybių ir tos aplinkybės atsirado iki tų sąlygų įvykdymo termino suėjimo;

19. šalis, kuri dėl susidariusių *force majeure* aplinkybių nebegali toliau vykdyti savo įsipareigojimų pagal šią Sutartį, privalo apie tai kuo skubiau, bet ne vėliau kaip per 7kalendorines dienas nuo *force majeure* aplinkybių atsiradimo, žodžiu ir raštu pranešti kitai šaliai. Jeigu dėl *force majeure* aplinkybių savo įsipareigojimų pagal šią Sutartį negalinti vykdyti šalis nepraneša arba tinkamai nepraneša kitai šaliai, ji privalo kompensuoti kitai šaliai visus dėl tokio nepranešimo atsiradusius nuostolius;

20. esant *force majeure* aplinkybėms, šios Sutarties vykdymo terminas pratęsiamas tiek, kiek tęsiasi šių aplinkybių galiojimas. Tai patvirtinama šalių susitarimo protokolu.

## **X. SUTARTIES GALIOJIMAS, KEITIMAS IR NUTRAUKIMAS**

21. Sutartis galioja nuo jos pasirašymo momento ir galioja iki 2018 m. gruodžio 01 d. Sutarties vykdymas pradedamas pasirašius sutarties priedus, kuriuose yra nurodyta: atrinktų pastatų adresai, atitinkantys Aplinkos ministerijos kvietime nustatytus reikalavimus, maksimali vieno daugiabučio namo investicijų plano, įskaitant energinio naudingumo sertifikatą prieš daugiabučio namo atnaujinimą (modernizavimą) parengimo paslaugų kaina bei maksimali vieno viešojo pastato investicijų projekto parengimo paslaugos kaina. Sutartis gali būti pratęsta šalių bendru susitarimu, pridėdamu prie Sutarties. Projekto vykdytojas ir Projekto partneris gali sudaryti ir atskiras sutartis, susijusias su šios (partnerystės) sutarties dalyku.

22. Sutartis ir jos priedai gali būti pakeisti ir/ar papildyti šalių rašytiniu susitarimu.

23. Sutartis gali būti keičiama, jeigu Šalys dėl objektyvių aplinkybių turi pakeisti Sutartyje nustatytų šalių įsipareigojimų terminus ar dėl kitų objektyviai pagrįstų priežasčių. Sutartis keičiama vienai šaliai pateikus kitos šalies motyvuotą siūlymą ir, kitai šaliai pritarus, pakeisti Sutartį. Jei šalis per 30 darbo dienų nuo pasiūlymo gavimo dienos neatsako pasiūlymą pateikusiai šaliai, laikoma, kad Sutartis nepakeista.

24. Jeigu kuri nors šios Sutarties nuostatų ar sąlygų tampa visiškai ar iš dalies negaliojančia, tai tokios nuostatos ar sąlygos negaliojimas nedaro visos šios Sutarties ar kitų atskirų šios Sutarties nuostatų negaliojančiomis. Tokiu atveju Šalys turi susitarti dėl galios netekusių nuostatų pakeitimo kitomis.

25. Sutartis nutraukiama, jei nutraukiamas paramos teikimas, t.y. nutraukiama Projekto sutartis arba yra kiti Lietuvos Respublikos civiliniame kodekse numatyti Sutarties nutraukimo pagrindai.

26. Vienos iš Šalių pertvarkymas ar pasibaigimas, taip pat jų pavadinimo pasikeitimas nėra pagrindas šiai Sutarčiai nutraukti.

27. Sutartis gali būti nutraukta šalių bendru sutarimu. Jei kyla ginčas dėl Sutarties nutraukimo, šalys ginčą sprendžia taikiai bendruose susitikimuose. Jei ginčo nepavyksta išspręsti taikiai, ginčas perduodamas nagrinėti Lietuvos Respublikos teismui teisės aktų nustatyta tvarka.

28. Visi Sutarties pakeitimai, papildymai ir priedai yra neatskiriama šios Sutarties dalis ir galioja tik tuomet, jei yra patvirtinti Šalių parašais.

29. Sutarties sąlygos dėl šalių atsakomybės, dėl ginčų sprendimo tvarkos, konfidencialumo, Projekto rezultatų tęstinumo įsipareigojimai lieka galioti po Sutarties nutraukimo ar Sutarties įvykdymo (pasibaigimo).

## XI. TAIKYTINA TEISĖ IR GINČŲ SPRENDIMAS

30. Ši Sutartis vykdoma vadovaujantis Lietuvos Respublikos teisės aktais.

31. Šalių ginčai, kilę dėl jos vykdymo, sprendžiami šalių derybomis. Jei šalių tarpusavio ginčų nepavyksta išspręsti taikiai per 20 dienų, ginčai sprendžiami Lietuvos Respublikos teisme Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka pagal Projekto vykdytojo buveinę, nurodytą juridinių asmenų registre.

## XII. KITOS SĄLYGOS

32. Sutartis sudaryta dviem egzemplioriais, po vieną kiekvienai šaliai.

33. Šalys privalo viena kitą informuoti apie savo adresą, telefono ar telefakso aparato numerio pasikeitimą. Šalis, neįvykdžiusi šio reikalavimo, negali pareikšti pretenzijų ar atsikirtimų, kad kitos šalies veiksmai, atlikti pagal paskutinius jai žinomus duomenis, neatitinka Sutarties sąlygų arba ji negavo pranešimų, siųstų pagal šiuos duomenis.

34. Šalių pasirašyti tinkamų atnaujinti daugiabučių namų sąrašai ir tinkamų atnaujinti savivaldybės viešųjų pastatų sąrašas bus laikomi šios sutarties Priedais.

## XIII. ŠALIŲ REKVIZITAI IR PARAŠAI

VšĮ Būsto energijos taupymo agentūra  
Švitrigailos g. 11 B, Vilnius, LT- 03228  
Juridinio asmens kodas 303004035  
A. s. LT 967044060007883500  
AB SEB bankas  
Banko kodas 70440  
Tel. (8 5) 270 5455

Būsto energijos taupymo agentūros  
direktorius  
Valius Serbenta

A. V.

**Palangos miesto savivaldybė**  
Kodas 111101343  
Vytauto g. 112, LT-00153 Palanga  
Tel. (8 460) 48 705,  
Faks. (8 460) 40 217  
A. s. LT687180600001130342  
AB Šiaulių bankas, kodas 71806

Palangos miesto savivaldybės meras

A. V.



## PALANGOS MIESTO SAVIVALDYBĖS ADMINISTRACIJA

Biudžetinė įstaiga, Vytauto g. 112, LT-00153 Palanga, tel. (8~460) 48 705 faks. (8~460) 40 217, el.paštas [administracija@palanga.lt](mailto:administracija@palanga.lt)

Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 125196077

Palangos miesto savivaldybės tarybai

### TEIKIMAS

## „DĖL PALANGOS MIESTO SAVIVALDYBĖS TARYBOS SPRENDIMO „DĖL PARTNERYSTĖ IR BENDRADARBIAVIMO SUTARTIES“ PROJEKTO

2016 m. gegužės 18 d.  
Palanga

Vadovaudamasi Lietuvos Respublikos viešojo administravimo įstatymo 33 straipsniu, Palangos miesto savivaldybės tarybos veiklos reglamento patvirtinto Palangos miesto savivaldybės tarybos 2011 m. rugsėjo 8 d. sprendimo Nr. T2-151 „Dėl Palangos miesto savivaldybės veiklos reglamento tvirtinimo“ 1 punktu (Palangos miesto savivaldybės tarybos 2015 m. kovo 26 d. sprendimo Nr. T2-95 „Dėl tarybos 2011 m. rugsėjo 8 d. sprendimo Nr. T2-151 pakeitimo“ 1 punkto redakcija), 36 ir 37 punktu, teikiu aplinkybes, susijusias su Palangos miesto savivaldybės tarybai teikiamu sprendimo projektu „Dėl partnerystės ir bendradarbiavimo sutarties“.

#### **1. Parengto projekto tikslai ir uždaviniai.**

Sprendimo projekto tikslas – pritarti Palangos miesto savivaldybės ir VšĮ Būsto energijos taupymo agentūros „Partnerystės dėl projekto „Daugiabučių namų ir savivaldybių viešųjų pastatų modernizavimo skatinimas“ įgyvendinimo ir bendradarbiavimo rengiant daugiabučių namų investicijų planus bei savivaldybės viešojo pastato investicijų projektą“ sutarčiai (toliau – sutartis) bei suteikti įgaliojimus Palangos miesto merui šią sutartį pasirašyti.

#### **2. Kaip šiuo metu yra sureguliuoti projekte aptarti klausimai.**

Šiuo metu nėra reglamentuota.

#### **3. Kokių rezultatų siekiama, kokios gali būti sprendimo pasekmės.**

Pritarus Palangos miesto savivaldybės ir VšĮ Būsto energijos taupymo agentūros sutarčiai ir suteikus įgaliojimus, minėtą sutartį bus galima pasirašyti. Pagal šią sutartį Palangos miesto savivaldybė įsipareigoja veikti bendrai su VšĮ Būsto energijos taupymo agentūra siekiant įgyvendinti Europos regioninės plėtros fondo lėšomis finansuojamą projektą „Daugiabučių namų ir savivaldybių viešųjų pastatų modernizavimo skatinimas“ pagal 2014-2020 m. Europos Sąjungos fondų investicijų veiksmų programos prioriteto įgyvendinimo priemonę Nr. 04.3.1-APVA-V-003 „Daugiabučių namų ir savivaldybių viešųjų pastatų modernizavimo skatinimas“

#### **4. Projekto rengėjas ar rengėjų grupė.**

Palangos miesto savivaldybės administracijos Ūkio ir turto skyriaus vyriausioji specialistė Žaneta Blochina ir Ekonominės plėtros skyriaus vedėja Ramunė Olšauskaitė-Urbonienė.

#### **5. Teikėjo siūlomas pranešėjas.**

Palangos miesto savivaldybės administracijos Ūkio ir turto skyriaus vedėjas Kostas Jakubauskas.

#### **6. Visos faktinės aplinkybės sprendžiamu klausimu.**

Viešojo įstaiga Būsto taupymo agentūra 2016 m. balandžio 29 d. raštu Nr. (3)-132.2-3535 raštu „Dėl partnerystės sutarties pasirašymo rengiant daugiabučių namų investicijų planus bei savivaldybės viešojo pastato investicijų projektą“ pateikė Palangos miesto savivaldybei sutarties projektą bei paprašė iki 2016 m. birželio 27 d. pasirašytus Sutarties egzempliorius atsiųsti VšĮ Būsto taupymo agentūrai.

#### **7. Teisės aktai, reglamentuojantys svarstomą klausimą.**

Lietuvos Respublikos vietos savivaldos įstatymas, Palangos miesto savivaldybės vardu sudaromų sutarčių pasirašymo aprašas.

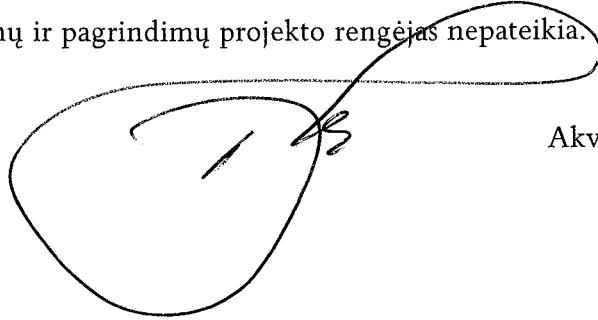
#### **8. Antikorupcinis sprendimo vertinimas.**

Sprendimo priėmimas kriminogeninei situacijai ar korupcijos pasireiškimui įtakos neturės.

2  
9. Kiti, projekto rengėjo autoriaus nuomone reikalingi pagrindimai ir  
paaškinimai.

Kitų paaškinimų ir pagrindimų projekto rengėjas nepateikia.

Direktorė



Akvilė Kilijonienė

Žaneta Blochina, (8 460) 41408, el. paštas [zaneta.blochina@palanga.lt](mailto:zaneta.blochina@palanga.lt)

